

**Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.**

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 259 70 36÷9

fax 32 259 70 30

e-mail: [Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com](mailto:Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com)[www.obiks.pl](http://www.obiks.pl)**RAPORT Z BADAŃ NR 62494/LB/2026**

**Zleceniodawca:** Aquaplus Sp. z o.o.  
ul. Sienkiewicza 121 b  
**42-583 BOBROWNIKI**

**Nr zlecenia:** **ZZ/0000276/2026**

**Badany obiekt:** Woda surowa  
**Miejsce pobrania:** Ł 1 Myszkowice - studnia głębinowa Łubianki ul. Leśna  
(hydrofornia)

**Inne dane:** ---  
**Próbka pobrana przez:** Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.  
**Zgodnie z :** (A) PN-EN ISO 19458:2007; (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07;;  
**Data pobierania:** 2026-06-12  
**Data dostarczenia:** 2026-06-12  
**Stan próbki:** Bez zastrzeżeń

**Numer identyfikacyjny laboratorium:** **0028384/26**

Data rozpoczęcia badań: 2026-06-12  
Data zakończenia badań: 2026-06-22

**Raport autoryzował:** Starszy Specjalista w Laboratorium: mgr inż. Izabela Zielińska**Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Starszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Karolina Ryś**

certyfikat kwalifikowany nr 6C7BE4194DC57508 (okres ważności: 11.12.2024-11.12.2026) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

|      | Parametr /<br>Metoda badawcza / zakres                                                                                     | Wynik<br>z niepewnością |         | Jednostka              |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------|------------------------|
| A    | Temperatura (T)<br>EFO/PB/10/A:01.05.2022 - (0.0-60.0) °C                                                                  | 8.2                     | ±1.0    | °C                     |
| A(S) | Liczba bakterii grupy coli<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 - (1-100) jtk/100 ml                                     | 0                       | ---     | jtk/100 ml             |
| A(S) | Liczba Escherichia coli<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 - (1-100) jtk/100 ml                                        | 0                       | ---     | jtk/100 ml             |
| A(S) | Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h<br>PN-EN ISO 6222: 2004 - (1-300) jtk/ml                                       | 0                       | ---     | jtk/ml                 |
| A(S) | Liczba enterokoków kałowych<br>PN-EN ISO 7899-2:2004 - (1-160) jtk/100 ml                                                  | 0                       | ---     | jtk/100 ml             |
| A(S) | Mętność<br>PN-EN ISO 7027-1:2016-09 - (0.2-800) NTU                                                                        | <0.2                    | ±0.1    | NTU                    |
| A(S) | Smak / liczba progowa smaku TFN<br>PN-EN 1622:2006 - (1-16) TFN                                                            | <1                      | [1-2]   | TFN                    |
| A(S) | Zapach / liczba progowa zapachu TON<br>PN-EN 1622:2006 - (1-16) TON                                                        | <1                      | [1-2]   | TON                    |
| A(S) | pH w 20°C<br>PN-EN ISO 10523:2012 - (2.0-12.0)                                                                             | 7.4                     | ±0.2    |                        |
| A(S) | Przewodność elektryczna właściwa w 25°C<br>PN-EN 27888:1999 - (10.0-99990) µS/cm                                           | 594                     | ±59     | µS/cm                  |
| A(S) | Azotyny / NO <sub>2</sub><br>PN-EN ISO 13395:2001 - (0.066-8.25) mg/l                                                      | <0.066                  | ±0.0178 | mg/l                   |
| A(S) | Jon amonowy/ amoniak / NH <sub>4</sub><br>PN-EN ISO 11732:2007 - (0.128-130) mg/l                                          | <0.128                  | ±0.03   | mg/l                   |
| A(S) | Barwa<br>PN-EN ISO 7887:2012, pkt.6+AP:2015-06 - (5-700) mg/l Pt                                                           | <5                      | ±1.5    | mg/l Pt                |
| A(S) | Glin / Al<br>PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (10-100000) µg/l                                                                  | <10                     | ±2      | µg/l                   |
| A(S) | Żelazo ogólne / Fe<br>PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (10-500000) µg/l                                                         | <10                     | ±2      | µg/l                   |
| A(S) | Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna<br>PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (3.30-33530) mg/l CaCO <sub>3</sub> | 330                     | ±49     | mg/l CaCO <sub>3</sub> |
| A(S) | Mangan / Mn<br>PN-EN ISO 17294-2:2024-04 - (5.0-100000) µg/l                                                               | <5.0                    | ±1.0    | µg/l                   |

Smak / liczba progowa smaku TFN - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Zapach / liczba progowa zapachu TON - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Barwa - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

A(K) - badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

N(K) - badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych

N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych

(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań „woda” – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika  $k=2$ , co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia  $k=2$ , prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.

Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y” (gdzie y=wartość mierzana odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)

W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby Legionella spp. wynik zero „0” oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniając niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg” dostępną na stronie [www.obiks.pl](http://www.obiks.pl).

Raport może być powielany jedynie w całości.

**KONIEC RAPORTU**